910

EL TEATRO: . COLECCION DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.

Á TIEMPO,

COMEDIA

EN UN ACTO Y EN VERSO,

ARREGLADA Á LA ESCENA ESPAÑOLA

POR

HERMENEGILDO GINER DE LOS RIOS

· JUAN CONTRERAS CROOKE.

MADRID.

HIJOS DE A. GULLON, EDITORES.
OFICINAS: POZAS—2—2.

1879.

17



 $(\mathcal{N}_{\mathcal{A}}, \mathcal{N}_{\mathcal{A}}, \mathcal{$

28 - 2 m of 8

A TIEMPO.

OBRAS DE LOS AUTORES.

Milton, cuadro dramático en un acto, original y en verso, por H. G. de los R.

COMPLICACIONES, juguete cómico en un acto y en verso, arreglado á la escena española por J. C. C.

LA NOBLEZA DEL PLEBEYO, cuadro dramático en un acto y en prosa, arreglo, por el mismo.

A TIEMPO,

COMEDIA EN UN ACTO Y EN VERSO,

ARREGLADA À LA ESCENA ESPAÑOLA

POB

HERMENEGILDO GINER DE LOS RIOS

JUAN CONTRERAS CROOKE.

Estrenada en el Teatro de APOLO el 16 de Junio de 1879

MADRID.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ.—CALVARIO, 18. 1879.

BEPARTO.

PERSONAJES.

ACTORES.

MATILDE, Marquesa de Merás, 24 años CLEMENCIA, Duquesa de Gilmon-	SRTA. D. a DOLORES ABRIL.
te, 28 EL BARON DE RIVAMAR, 32 EL MARQUÉS DE MERÁS, 30	Sra. D. a Felipa Diaz (1). Sr. D. Ricardo Morales. Sr. D. Juan Casañer.
CARLOS, hijo de los marqueses de Merás, 7 ANDRÉS, criado de Matilde	SRTA. D. Dolores Bueno. SR. D. José Cáceres.

Época actual.—Madrid.—En invierno.

(1) La Sra. Diaz se encargó de este papel por especial favor á los autores, quienes consignan aquí su gratitud, así como su aplauso á todos los actores del cuadro.

> Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en Éspaña y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados o se cele-

> bren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.
>
> Los autores se reservan el derecho de traduccion.
>
> Los comisionados de la Galeria Lírico-Dramática, titulada El Teatro, de los Sres. HIJOS de A. GULLON, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representasioz y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho et depósito que marca la ley.

AL SEÑOR

DON RICARDO MORALES

Dedican este trabajo en prueba de afecto y simpatía

Los autores.

The state of the s

The transfer of the contract of the transfer.

ACTO UNICO.

Salon de recibo amueblado elegantemente en easa de la Marquesa de Merás. Á la izquierda del espectador un vetador y dos butacas; recado de escribir, un vaso con flores, un portaretratos con fotografía y un timbre. Puerta al foro con cortinaje. Puertas laterales. Á la izquierda un espejo, y en segundo término mueble con reloj, que debe dar las seis durante el monólogo como se indica. Á la derecha, en primer término, un confidente.

ESCENA PRIMERA.

MATILDE, BARON DE RIVAMAR.

Matilde apareee sentada en una de las butacas al lado del velador. El Baron de pie y en actitud de despedida.

BARON. Dejo á usted. Adios, Marquesa.

MAT. Hasta la vista, Barou. (Sonriendo amable.)

Baron. Hasta la vista!

(Saluda y se dirige al foro. Despues se vuelve mirando á Matilde, que cree ha salido aquel. Parece perplejo; hace un movimiento para adelantarse y se detiene. Matilde advertida del ruido vuelve la cabeza y sorprendida de encoatrar al

NOTA. Los versos que llevan asteriscos pueden suprimirse.

Baron le interroga.)

MAT. ¿Qué es eso?

Aquí todavía?... Yo le juzgaba cuando ménos en plena Puerta del Sol. Qué pasa? Tiene usted algo

que decirme?

BARON. (Resolviéndose.) Sí.

MAT. ¡Qué humor!

Y se va usted tan tranquilo... No lo entiendo. En conclusion, ¿qué es ello, de qué se trata?

BARON. (Dominándose se dirige hácia el velador apoyandose en la butaca.)

Me perdona usted?...

MAT. (Con extrañeza.) ¡Perdon!... y de qué?... Vamos, al cabo va usted á asustarme...

Baron. Soy el hombre más desgraciado!

MAT. Usted?...

Baron. Sí señora, yo.

MAT. De cuándo acá?

Baron. Desde el punto que la conocí!

MAT. Baron!

Baron. Sea usted buena conmigo como siempre se mostró con todos.

Mar. Pero ¿qué es esto?

Confieso que su intencion
no me explico, ni adivino

dónde va á parar...

BARON. (Apoya una rodilla en la butaca para acercarse.)

Mi amor!...

MAT. (Sorprendida.) Qué significa esa broma?

BARON. Marquesa, no es broma, no!

Adoro á usted.

MAT. (Agitada y levantandose bruscamente.)

No es posible!

entendí mal; no hay razon...

Baron. Y por qué?

MAT. Porque no puede usted, un hombre de lionor, hablarme así sériamente, foltando á tada pación.

faltando á toda nocion...
(Se incorpora. Matilde hace un movimiento como tranquilizándose porque supone ha cortado el in-

cidente.) ¡Ámo á usted tanto, Marquesa!

MAT. Otra vez?

BARON.

BARON. (Animindose por grados.) Nunca forjó

la exaltada fantasía sueño tan embriagador. Y no la ofendo. ¡Contuve tantas veces mi pasion cuando del alma el secreto fué á revelarse en mi voz!... Pero juzgo que es indigno dejar á usted en su error, robar su amistad, aleve, de otro afecto vendo en pos, y apoderarme del alma por sorpresa y á traicion. *Eso al partir he pensado; *que fuera mucho peor *el pecado del silencio *que la propia delacion. (Pausa.)

MAT. (Se esfuerza por contenerse, y despues casi sin mirarlo le señala la puerta.)

Está bien... y adios!

Baron. ¡Marquesa,

me despide usted?...

MAT. (En el mismo tono.) Adios!

BARON. ¡Ah! qué crueldad.

MAT. (Con ironia.) Tambien eso?

Baron. No merezco tal rigor!

MAT. No? (Reprimiéndose y volviendo á él.)

Baron, usted no alcanza todo el mal que me causó. Separada de mi esposo, cuyas ligerezas son si en el mundo disculpables crimenes para mi amor, he visto tanta perfidia v tanto horrible complot, que aun tiemblo, hallandome ilesa, del mal que me amenazó. Pero tenía un consuelo... mi hijo, sí, mi ilusion! Hace un mes todo se cambia! Ese niño, claro sol que animaba con su encanto mi triste vida, partió reclamado por su padre para darle educacion. Y si esto ya no bastara me aflige un nuevo dolor. (Con fuego.) Sí, porque al ver que se borra una amistad, cuya voz era en mi lóbrega cárcel ravo de luz bienhechor, me desprecio y me pregunto si una mujer como yo puede haber dado motivo para insultarla, Baron! Cómo?...

BARON.

MAT.

Sí, y es imposible

toda disculpa. ...

BARON.

Por Dios! Insultarla mi franqueza! usted no lo piensa, no...

Мат.

Uno tras otro he perdido. cariño, afecto, ilusion, y hasta el último refugio 🦙 la amistad me rechazó. (Transicion.)

Mas tambien en el pecado. llevará usted la expiacion no volviendo á verme nunca.

BARON. Eso es demasiado. MAT.

No

le detengo...

BARON. MAT.

Una palabra! (Con ironia.) Debo advertirle que hoy recibo, y que la Duquesa

cuya alta penetracion
usted conoce, no debe
tardar... Mas oigo su voz!

(Gesto de reconvencion.)
Bien!

ESCENA II.

DICHOS, CRIADO, despues la DUQUESA.

CRIADO. (Levantando las cortinas de la puerta de foro.)

La señora Duquesa.

MAT. (Al Criado.) ¡Que pase! Baron!...
(Indicándole la puerta.)

Baron. (Sin tiempo para salir y desanimado.) Es cierto, hice mal; tarde lo advierto.

Que no lo note interesa!

(Refiriéndose à la Duquesa, que entra.)
DUQ. (Entra sonriente y jugueteando con los lentes sin

apercibirse del Baron, que ha quadado en segundo término.) Soy yo, Matilde. ¡Felices! ¿Cómo estás? Bien, ya lo veo y siempre linda. Yo creo

que tus penas contradices.
Oh! gracias.'; Y tú?'

MAT. Oh! gracias.'¿Y tú?'
Duo. Muy bien.

¿Tuviste muchas visitas?

MAT. Pocas. Para oir mis cuitas...

Dug. Malhaya en ellas, amen!
Tienes razon, los amigos
íntimos y nada más.

(Viendo al Baron, que se ha ido aproximando para saludar á la Duquesa.)

Pero calle, jes él! (A matilde.) ¿Creerás que ignoraba que testigos

que ignorada que testigos hubiera en nuestra presencia! (Riendo.)

Ya decia, ¿qué razon?...

Dispénseme usted, Baron,

isoy tan miope!... (Le alarga la mano.) BARON. (Saludando a la Duquesa.) Clemencia!...

Dug. Para visitarme a mí (Sentandose.)

nunca tiene tiempo.

BARON. (Va á disculparse.)

Duq. (Sin dejarle hablar.) Nada!
La disculpa acostumbrada.
(Remedando al Baron.)
«Mis ocupaciones...» Sí,
pretextos convencionales
para salir del apuro.

Si quisiera, de seguro que en circunstancias iguales tuviera tiempo sin tasa como lo tiene de sobra...

BARON. Mas!... (Queriendo excusarse.)
Duo. Por háhil maniohra

Por hábil maniobra para venir á esta casa. Pero ya se ve, Matilde es Matilde, y yo soy yo; es decir, un ente, ¿no? una florecilla humilde sin un adarme de seso, ni pizca de seriedad; en fin, la calamidad de los salones. ¿no es eso?

BARON. Protesto!

Duq. No es necesario.

(A Matilde.) Sé que me apellidan teja!

MAT. Oh! qué dices?

Dug. Deja, deja,

luégo harás el comentario.
Teja, es decir, la persona
que llega en toda ocasion
fuera de tiempo y sazon,
que descalabra... (Rie.)

MAT. (Sonrie.) Burlona!

Dvo. No te puedes figurar qué pocos admiradores

tengo yo entre estos señores!

MAT. Y al contrario!

Duq. A no dudar!

Con todo, hago salvedades. (Mirando al Baron.) Suele hallarse por ventura alguna que otra figura entre tantas nulidades. MAT. . Á quién aludes?

Duo. (Señalando al Baron.) Á él. BARON. ¡Oh Duquesa! (Inclinándose.)

Te parece?... Мат.

Dug. Oue la excepcion establece... Ya sabrás; jes un joyel! (Mirando á Matilde fijamente.) Pero... ; qué me gustas hoy! Tiene tu fren e un color tan bonito... Estás mejor...

Y ahora te se enciende!... Voy (Con malicia.) á pensar!

MAT. Qué dices? (Seria.)

Duo. Bah!

¡Eso puede incomodarte! (Variando de tono.) Pero traigo que contarte

muchas cosas... Oye acá.

BARON. Me retiro!

MAT.

Oué bobada! Duo.

No estorba usted. (Al Baron.) (A Matilde.) Di, ¿no es cierto?

A qué obligarle? Te advierto MAT. que iba á retirarse.

¡Nada! Duo. Si no tiene ocupaciones perentorias. (Al Baron.) ¿Me equivoco? Espérese usted un poco

> nada más. Pero te opones,

y tal vez le contrarías. Duo. Diez minutos solamente:

y despues solemnemente le prometo, -- ¡cosas mias!--llevarlo en mi carruaje

hasta el Veloz. (Al Baron.) ¿Aceptado? Espero por de contado

las gracias...

(Contento de hallar pretexto para quedarse.) BARON.

A su arbitraje me someto, tanto más

agradecido, Clemencia, cuanto que... (Se detiene mirando á Matilde.) Duo. (Con cierta malicia.) Vamos, la ausencia

era forzada quizás!

BARON. (Serio.) Oh, no!... (Siéntase.)
MAT. (Inquieta.) ¿Qué dices?

Dug. (A Matilde.) Perdona,

pero ¿qué tiene de extraño? (Ap.) (Algo pasa ó yo me engaño cuando ella así se impresiona...)

MAT. (Recelosa.) ¿En qué piensas? Duo. ¡Es verdad!

> Me distraje. Pues creía que una explicacion debía dar á tu buena amistad...

BARON. (Con ironia.) ¡Sin pedirla!

Duo. (Con dignidad.) Se supone que sin pedirla, Baron!

Yo no doy explicacion que se me exige ó impone.

BARON. (Se inclina como para excusarse. Pequeña pausa)

Duq. Soy muy jóven...

BARON. (Sonriendo y hablando á media voz, aunque vi-

: (Oh. sí. sí!

Dug. (Seria.) Eh?

BARON. Daba mi asentimiento.

(Nueva inclinacion del Baron.)

Duq. Con tal calor y ardimiento...

(Variando de tono.)

(Variando de tono.)
Soy jóven, pero aun así
conozco el mundo en que vivo
¡más que parece! á mi modo.
Allá en el primer período
de mi enlace, sin motivo
me dió que hacer tanto y tanto
mi señor esposo!...—El cual
me eligió por casual
humorada—y era un santo—
que desde entónces comprendo
lo que en víspera de bodas
se debe saber, y á todas
mis amigas voy diciendo:
¡que es lo más tonto del mundo

matrimonio sin amor!

BARON. Es muy cierto, sí señor,

(Con intencion.) y en esa opinion abundo.

Duo. (Mirando fijamente al Baron.)

Casi tan tonto, diré,

como amor sin' matrimonio!

MAT. Exacto! (Afirmando.)

Duo.

MAT.

Y en testimonio se dan tantos casos!... Fué la primer verdad que apenas cambié de estado aprendí; y que comprobada ví no por desdichas ajenas, sino por buenos amigos de mi esposo, ¿lo creerás? unos ménos, otros más, (los cielos me son testigos) todos su declaracion

(Movimiento de impaciencia.)

Duo. Eso sí, tambien tuvieron la misma contestacion. Mas ya se ve, ¿qué han de hacer esos zánganos galantes que buscan lides amantes

para dejarse vencer!

BARON. (Mal humorado. Se levanta y va hacia la Duquesa.)
De modo que usted no admite
afectos reales; sinceros;
corazones verdaderos

«¡defiéndete, porque en él

que á impulsos...

Duq.

Si me permite
le diré que no tan sólo
admito yo la excepcion,
sino que pienso que son
en nuestros mares, el polo.
Acerca de ellos, jamás
me chanceo y si tuviera
cualquier amiga, que hubiera
dado con uno, sin más
á la cuitada diría:

va á estrellarse tu bajel!» (Sonriendo.) (v va de marinería.) La defensa siempre ha sido el marido malo ó bueno. (Á Matilde.) Convéncete, no hay más freno contra aquellos que el marido. Pero ve donde me lleva (Transicion.) este bueno de Baron con su eterna oposicion; confieso que me subleva! Qué iba contando?... Ah!... decía que me hastiaba hasta de mí cuando al Baron conocí; figúrate mi alegría! El, de quien nunca se cuenta que hiciera declaraciones... (Movimiento de impaciencia en la Marquesa.) Te hizo á tí alguna?

MAT. (Schresaltada.) Supones!...

Duo. A mí tampoco: y contenta

de haberle hallado, avis rara, causó en mí tan buen efecto que le dedico mi afecto, porque á nadie se declara.

(El Baron se esfuerza por sonreir.) Sólo por eso? (Maliciosamente.)

Duq. Y despues,

MAT.

por otras cosas...

MAT. Ah!

BARON. (Intranquilo no adivinando á donde va á parar.)

Pero...
Dvo. Perdone usted, caballero...

MAT. ¡Qué, qué es ello?...

Dug. No hará un mes,

yendo con Julia Docampo en coche, á dar una vuelta quedó la escursion resuelta hácia la Casa de Campo. (El Baron quiere hablar, pero la Duquesa no le deja. Se levanta, lo conduce al sofá de la derecha y le invita á sentar.)

Al atravesar la ronda

vimos un corro de gente que se agrupaba impaciente ante una casa hedionda. Un capricho, no lo niego, nos detuvo; y preguntando supe estaban embargando su pobre ajuar á un labriego, que por no poder pagar no sé qué cosa aquel dia, su mobiliario perdía y con él casa y hogar. ¡Triste escena!

MAT. BARON. Duo. ¡Pobrecillo!
Mas ¡no pudiera omitir?...
Déjeme usted concluir.
Figúrate un pobre hatillo
y una estrecha habitacion.
El hombre, de aspecto franco,
sentado estaba en un banco;
y en un mísero jergon
reclinando, tierna niña
junto á la madre angustiada,
su pura frente quemada
por el sol de la campiña.
¡Ángel mio!

MAT. Dug.

¡Con qué afan su madre puesta en acecho parecía junto al lecho decir: ¿se la llevarán? *Al fin principia la venta: *se oye la voz del pregon *entre sorda agitacion *del populacho que aumenta. 'Y en tanto, llorando al par *Julia v yo, mudos testigos. 'sin dinero, sin amigos *á quien pedirlo y pagar. De pronto un hombre á caballo pasa, se acerca, interroga, llama al hombre que se ahoga al ver que se cumple el fallo. y en oro el valor le da

á que su débito asciende. Ya el pobre ajuar no se vendeni la pobre casa. Ya ... se ven en salvo los tres. la madre, el padre, la niña... (Conmovida.) ¡Bravo!

MAT. Duo.

La gente se apiña.

Con cariñoso interés por ver á la Providencia que deja el bien y se esconde sin saber nadie por donde. La mujer nota su ausencia y le busca, y da con él, que está de escaparse á punto.... No ví más bello conjunto! La muchedumbre en tropel hácia el grupo; el caballero tratando de huir, y ufanos besándole al par las manos la mujer y el jornalero. El héroe, de la emboscada sale al fin, yo le apercibo,.. seguir mando al fugitivo, v por una encrucijada logramos cortarle el paso v verle á satisfaccion... Oh sorpresa! Era... el Baron!... Rivamar!...

MAT. BARON.

Duo.

Duo.

Él?... (Para sí.) Vo me abraso!

No hay que negarlo, pardiez! En ridículo me pone BARON.

con su cuento. (A la Duquesa.)

(Seria.) Usted perdone! ¡Vaya una ridiculez! :Quién no se siente embargado por la emocion ante el hecho? Al recordarlo mi pecho se encuentra tan agitado que... le abrazára-esto es una hipérbole, se infiere,

-le abrazára, si no fuere

por el qué dirán despues. Pero mi mano, allá va! Apriete usted.

Baron. No merezco. Duo. Y no á todos yo la ofrezco.

MAT. Tiene razon!

Duq. Me la da siempre el tiempo, que es amigo de verdades; y al que intenta

de verdades; y al que intenta negarlas, estrecha cuenta le exige... (Transicion.) Pero no sigo, que el Baron está impaciente por desquitarse y le debo la revancha. Me lo llevo.

Vamos? (Al Baron. Se va al espejo á mirarse.)
BARON. (Saludando.) Marquesa! (Bajo.) (Clemente!...)

MAT. (Turbada.) Adios, Baron!

BARON. (Bajo.) (Sólo adios?)

MAT. (Despues de dudar.) Hasta la vista!

BARON. (Contentisimo.) (Oh ventura!)

Duq. (Alto.) Nos vamos?

BARON. (Sonriendo.) Cuánta premura!
Duo. (Ap.) (Algo pasa entre los dos.)
BARON. (Á la Duquesa.) Á sus órdenes estoy!

Duo. Me guarda rencor?

BARON. (Muy contento.) No á fe!

Esto solo le diré:

gracias! (Con mucha expression)
DUQ. (Dudando) Vamos, ya hice hoy
de fijo una tonteria!

BARON. Por qué?

Dug. Cuando ustedes dan

las gracias con tanto afan, golpe en vago, ino hay tu tia!

BARON. Duquesa, siempre de broma!

Dug. (Ap. y procurando que el Baron no se aperciba.)

(¡Ya caigo! Su turbacion, las palabras del Baron... No me cabe duda, toma! (Contrariada.)

Y ¿cómo evitarlo? (Piensa un poco.) Ah, sí!

Ese es el medio...¡Adelante!)
(Alto.) Dispense usted un instante,
Baron. (Á Matilde.) Qué dirás de mí,
Matilde?

(Matilde le ofrece un ramito que ha estado reuniendo durante el aparte de la Duquesa y el Baron. La Duquesa lo acepta y continúa.)

Gracias! Con tales discusiones, omitía lo que á decirte venía. ¡Cosas más originales!

Mat. Qué me dices?

Duq. (A media voz.) (Tu marido...)
MAT. (Con viveza.) Mi marido?...

Dug. ¡Esta mañana

le encontré en la Castellana.
Iba solo y tu partido
decidí tomar al paso;
mas conociéndole, dije:
tal vez ni siquiera fije
su atencion, ni me haga caso,
y entónces tuve la idea
de suplicarle en tu nombre
que viniese, ino te asombre!
para que te escuche y crea...
(Agitada.) Y cuándo vendrá?

MAT. Duo.

Á las cinco...

Muy pronto; tal vez ya entre.
Me voy porque no me encuentre.
¡Valor, decision, y ahinco!
Díselo todo, que inmola
tu porvenir, que te mata...
(Viendo que Matilde duda.)
Ve que del niño se trata.
(Marcadamente.) Tú no puedes estar sola!
Pero me voy y á la noche
volveré.—¡Me quieres?—Sí.—
Antes del teatro, aquí.
Valor: que no te reproche
despues algun desacierto!)
(Vuélvese al Baron y hablando le toma del brazo,
se va!ácia el público casi en medio de la escena

y no se mueve para salir hasta que ha acabado de hablar.) Baron! Perdóneme usté. Ya estoy contenta.

BARON. Dur.

8

Por qué?
Qué se yo? Tengo por cierto
que el mal se remediará.
(El Baron la mira queriendo comprender.)
No me entiende usted. ¿Qué importa?
Á la larga ó á la corta
tiene que entenderlo, ¡bah! (Salen juntos.)

ESCENA III.

MATILDE, sola.

(Pensativa y agitada.) Es extraño! La noticia me ha causado una impresion!... Temblando estoy, y acaricia sin embargo con delicia la idea mi corazon. (Transicion.) Ella lo trae á mi lado! Yo no le hubiera llamado con ser tan hondo mi mal. Tal vez su antojo ha guiado designio providencial. *Hizo bien; aislada aquí!... *Razon tiene que le sobra, vo no debo estar así. 'Siempre llena de zozobra... '¡qué vida, pobre de mí! (Transicion.) Sólo tengo á la Duquesa que si por mí se decide, del mundo en las redes presa tal vez por extraña empresa mañana mismo me olvide. Y el Baron! Hombre intachable. que su amor me ha descubierto! Hé aquí mi bien codiciable: en ella un apoyo instable, en él... un peligro cierto.

Así no puedo seguir...
Ah! no, no, de ningun modo,
ántes mil veces morir.
La suerte va á decidir;
¡juego el todo por el todo!
(Agita con fuerza el timbre.)

ESCENA IV.

DICHA y el CRIADO.

MAT. (Mirando al reloj.)
No debe tardar!
(Al Criado que aparece en la puerta) Andrés,
espero al señor Marqués,
mi marido. Cuando llegue
le harás pasar, y despues
para nadie.
(El Criado se inclina y sale.)

ESCENA V.

MATILDE.

Su agitacion va creciendo gradualmente.

Aunque se niegue. convencerle es necesario!... No es fácil empresa, no, con tan tenaz adversario; (Transicion.) v el derecho bien sé yo que á mi demanda es contrario. ¿Qué vaga inquietud me acosa? qué quiero sin rumbo fijo? No sé! Fuí madre y esposa; no quiero ser otra cosa; quiero mi hijo, mi hijo, (Expresion.) y ponerlo entre las dos yo... y el mundo, yendo en pos de la suerte que me cuadre. Y que Dios me inspire! Dios y mi corazon de madre.

ESCENA VI.

MATILDE y el CRIADO.

CRIADO. Señora...

MAT.

Quién?

(Comprendiendo que va anunciarle la visita del

Marqués.)

Bien está.

Hazle pasar; vuelvo al punto. (Sale por la puerta lateral. El Criado abre la

puerta del foro y entra el Marqués.)

ESCENA VII.

CRIADO, MARQUÉS.

En toda esta escena respeto excesivo en el criado al hablar y el Marqués más al proseenio, dignándose apenas volver la cabeza hácia el criado que permanece en segundo término.

CRIADO. La señora viene ya. (Va á salir.)

Marq. Aguarda.

CRIADO.

El señor querrá!...

MARQ. (Interrumpiéndole.)

Responde á lo que pregunto. (El Criado toma una actitud respetuosa.)

No ocurre aquí nada grave? Señor... que yo sepa nada,

CRIADO. Señor...
pero...

MARQ.

Sigue.

CRIADO.

El señor sabe...

¡Como vive tan aislada! en la señora no cabe consuelo... padece tanto! Llorando se pasa el dia.

(Para sí.) Me desagrada ese llanto.

CRIADO. (Con timidez.) Y?...

MARQ. CRIADO. MARQ.

Sigue.

CRIADO.

Señor, quería...

saber qué es del niño. ¡Cuánto

le quiero... Nacer le ví...

Marq. Es natural. Está bueno. Tambien se acuerda de tí

con mucha frencuencia.

CRIADO. (Alegre.) Sí?
Y volverá pronto al seno?...

MARQ. Estudia... (Interrumpiendo.)
pero álguien viene.

CRIADO. Es la señora Marquesa.

(El Criado se retira despues de abrir la puerta por donde sale la Marquesa. Esta y el Marqués se saludan con una inclinación de cabeza.)

ESCENA VIU.

MARQUÉS, MATILDE.

En toda esta escena el Marqués adopta una actitud ceremoniosa con el sombrero en la mano, permaneciendo de pie en el sitio que ocnpa y tratando de no encontrarse frente á frente con su mujer. Saluda al entrar Matilde. Pequeña pausa.

Marq. Sentiría molestarla con mi visita...

MAT. (Siéntase para invitar à lo mismo al Marqués) ¡Molestia lo que se aguarda impaciente!

Marq. Cómo!

MARO.

Mar. Y aunque nunca hubiera

osado escribir...

Marq. Injusto recelo con el que pruebas siempre se mostró dispuesto á dar...

MAT. Gracias!

(Pausa. Los dos parecen turbados.)

La Duquesa ha insistido tanto y tanto con su ordinaria vehemencia para que viniese hoy mismo, que imaginé si pudiera ser... quizás por el momento, útil aquí mi presencia.

MAT. (Vacilando.) Algo que pedir tenía ciertamente... y no soy dueña de mi... la emocion me embarga...

MARQ. Por qué razon?

MAT. Ver se deja.

MARO. No atino.

MAT. (Con ironía.) Es verdad; vo soy la más feliz de la tierra...

MARO. Y qué! ¿no es cierto?

MAT. Sí, mucho! (Irónicamente.) no lo he de ser? ¡Quién lo niega? Oh! Pero dejemos eso! (Toma un aire más serio.) solo quiero una respuesta. ¿Hay algo en mí... francamente,

que me rebaje...

MARO. Marquesa!... MAT.

(Le interrumpe animada.) Nada, nada, yo no busco, no reclamo lisonjeras frases, sino afirmaciones categóricas, directas. De tres años á esta parte que vivo sola, hay siguiera en mis acciones un punto que censurable aparezca?

MARO. No.

MAT. ¿No?

No. MARQ.

MAT. Entónces soy

realmente mujer lionesta para el mundo, para Dios.

Tal es mi opinion, marquesa. MARO. Y buena madre, ¿no es cierto? MAT.

Con mi ejemplo y diligencia (Con calor.) supe llevar á mi hijo

de la virtud por la senda? Sí, pero á qué viene eso? MARO.

Y sin embargo me dejan (Expresion.) MAT.

sin él y me lo arrebatan!

(Transicion con expresion. Levántase y da un

paso hácia el Marqués.) Por qué... por qué te lo llevas? Y eso es todo? (Contrariado.) MARO. MAT. Todo! todo!... (Resentida.) Y á la verdad que no es esta la más oportuna frase. No! porque mi vida entera va unida á tales sucesos y te sobra inteligencia para comprenderlo. Acaso, pudiste pensar siquiera que yo me resignaría á vivir sin él? que enérgica

MARQ. Lo que hice fué, bien lo sabes, de comun inteligencia.
Nada pedí sin juzgarlo de necesidad extrema, y al aceptarlo tú fuiste en convenir la primera.

no rechazára esa injuria

MAT. Será verdad, pero entónces me engañaba, estuve ciega. Hoy veo, y sufro y no puedo tolerarlo más...

MARQ.

Tú?

Deia, (Con emocion.) que una vez te abra mi alma! ¡Siento un temor y una pena... ¿por qué? lo ignoro. Tú mismo juzgarás. (Pausa.) Al darme pruebas del derecho que te asiste para tomar la tutela de nuestro Cárlos, has dicho que fué pacto y dí mi vénia! Con efecto, hace tres años, por razones que valiera más relegar al olvido, y á las cuales si le niegan importancia algunos hombres la mujer se la da inmensa, adquirí la certidumbre

de que iban á ser cadenas en adelante los lazos del matrimonio; y completa separacion quise al punto determinar, que pusiera libertad en mis acciones, término en tí á la licencia. Matilde! (Ofendido.)

BARON.

No te hago cargos!
Recuerdo los hechos! Puesta
la cuestion en tales términos
tú con razones y quejas
procuraste disuadirme,
pero ante mi resistencia
cediste...

MARQ.

Mal de mi grado!
Y acordamos que tuviera
conmigo el hijo del alma
hasta llegar á la época
que la educacion reclama
la vigilancia paterna.
Por fin cumplió siete años
hace un mes, y tú en la fuerza
de aquel derecho fundado
reclamas y te lo llevas.
Es eso justo? (En tono de reconvencion suave.

Marq. Mat. Muy justo!
(Con creciente animacion.)
No! no es justo; ni lo fuera
nunca quitar á una madre
el hijo que adora tierna.
Yo no entiendo vuestras leyes,
pero palpita con fuerza
mi corazon bajo el pecho
y me dice que no es esa
la justicia; que no puede
ley divina ni terrena
separar lo que va unido
con una sola existencia!
¡Que pregunten á las madres! (Expresion.)

MARQ. Sin embargo!...

MAT.

Y consideran

los que tal hacen, qué vida de martirio, qué siniestra soledad, cuántos escollos á la pobre madre cercan!

MARQ.

(Hace un gesto de duda y negacion.) Oh, sí, comprendo, á la triste (Al público.) mujer que sin alma queda de par en par los dorados salones le abren sus puertas, Lleva vuestro altivo nombre como honorífico emblema de lo que fué. El amor propio satisfecho, ¿qué le resta que ambicionar? Entre el mundo que suya la considera, bulle, suspira, sonrie, malgasta palabras... necias y la sociedad la aplaude. ¡Cómo se divierte! piensan. Mas si aquel ruido le cansa (Transicion. Al Marqués.) y en su hogar busca sedienta la paz del alma... decidme, ¿á guien volverá la inquieta mirada ya?... Y sin embargo, es necesario que crea, que á mis años por instinto dulce yugo el alma acepta. Entónces se elige objeto (Bajando la voz, acento concentrado.) sin pensar; y á cien protestas de amistad que son mentira dando fé, tal vez encuentra como término... una mancha el deshonor, la vergüenza! Y vosotros impecables (Transicion. Ironia.) tomais la primera piedra y se la arrojais al rostro sin piedad.

MARQ.

(Hace ademan de negacion.)
Oh! tú lo niegas
y sin embargo es tan cierto!... (Pausa.)

A tí quizás te sorprenda (Con más calma.) que hable de este modo. ¡Es justo! pero las madres no piensan nunca mejor que en aquello que al hijo toca de cerca. El mio, que era mi apoyo, (Animacion.) mi alegría, mi defensa, me falta y bajo mis plantas siento que oscila la tierra. Por eso te llamo. ¡Quiero (Ternura.) pedirte que me devuelvas mi escudo, mi bien, mi gloria, mi hijo! y en cambio eterna gratitud dentro del alma te guardaré! (Con mucha ternura.)

MARQ. (Va á hablar y se detiene.)

MAT. No contestas?
MARO. ¡Dios mio! Nada respondo,

(Con dulzura y dirigiéndose á Matilde.)
porque á tu voz se despiertan

gratos recuerdos...

MAT. (Hace un movimiento de contrariedad muy marcado, como queriendo dar á entender que no se

trata de reunirse.)

(Adoptando una actitud reservada) No insisto!
Perdóname... La sorpresa
que me causó la pintura
de la sociedad!... En ella
se censuran las acciones
vituperables sin tregua,
mas tambien honra y distingue
la virtud donde la encuentra.
Por lo demas el llevarme
á Cárlos, aun cuando sea
para tenerlo conmigo,
comprendo te cause pena;

comprendo te cause pena; mas de esto á considerarlo como un peligro, Marquesa, no lo concedo.

MAT. (Movimiento de imp

MARO.

(Movimiento de impaciencia y sorpresa.)

En mi juicio,
la mujer que se respeta

nunca puede hallar motivo por fundado que parezca para faltarse... á sí misma!

(Pequeña pausa. Matilde se muestra agitada. Al poco rato se vuelve hácia su marido.)

MAT. ¿La última palabra es esa?

MARQ. Esa. (Con calma.)
MAT. Conque no?

MARQ. Imposible!

MAT. (Excitada.) Está bien; nada me resta que añadir.

(Se inclina saludando como para terminar la en-

trevista.)

MARO.

Matilde, juro
que siento horrible violencia
no accediendo; mas lo impide
mi deber que por él vela.
El caprichoso egoismo
nunca en mis acciones entra
cuando se trata de aquellos
cuyo interés más de cerca
me concierne, y por el suyo

que es el nuestro...
MAT. (Hace ademan de incredulidad y sonrie irónica-

MARQ. (Viéndolo.) Bien me pesan las dudas, y si borrarlas con sacrificios pudiera, pronto la desconfianza se trocára en evidencia...

se trocara en evidencia...
que si mi palabra es fría
en el pecho se condensa
todo el fuego que le falta,
todo el vigor que no muestra.
Si algun dia—que no espero—(Transicion.)
soy necesario, dos letras.

soy necesario, dos letras, una indicación y al punto correré...

MAT. (Se inclina con dignidad, como dando á entender que no llegará ese caso.)

MARQ. Nada me resta-

que añadir.

MAT. (Sin moverse, volviendo apenas la cabeza.)

Adios!

MARQ. (Saludando.) Señora!...

(Se retira con dignidad, se vuelve en la puerta para inclinarse de nuevo.)

MAT. (Oh! con là muerte me deia!

ESCENA IX.

MATILDE muy agitada.

Ah, Marqués! Será dificil que vuelva á llamarte un dia. Hoy al hacerlo sin duda me inspiraba la desdicha. «Llama y se abrirán las puertas,» está escrito! (Trassicion.) Y yo que iba con tanta fé, ¿quién pensára que á mi voz resistirían! Mas ya se ve! De las lágrimas de una infeliz, ¿quién se cuida? ¿Oué os importan á los hombres los termentos de una víctima? Serán locuras, ficciones lijas de mi fantasía. Quién sabe! Debió escucharme dando á la piedad cabida. Soy mujer, me siento inquieta. veo en derredor la sima donde puedo despeñarme, y él... nada, apartó su vista! (Pausa. Suenan las seis en un reloj. Siéntase.) Las seis, ¡qué largo es el tiempo! moches que nunca terminan! Ah! cuando estaba conmigo, pobre niño! trascurrían tan dulcemente! (Pausa.) Yo entónces (Coge el retrato y lo besa.) iba ajustando mi vida por la suya, y mis cuidados (Gradacion.) eran su amor, sus caricias,

su educacion y su adorno. velar su sueño solícita para robar la primera mirada de sus pupilas; y en estas ocupaciones eran tan cortos los dias! (Pausa breve.) Las seis! Me acuerdo; á esta hora lo aguardaba ya intranquila temiendo que no llegase, y el alma siempre adivina me gritaba ántes de verlo: (Animacion.) ahí está! pecho, respira; y un rumor, para mí sola (Levántase como presa de una ilusion.) sensible, rumor de brisas, confirmaba aquel anuncio con resonancia dulcísima! Era su voz, sus pasitos (Mucha ternura.) ligeros, su alegre risa, su espíritu, que al llamarlo mi espíritu respondía! Y franqueando la puerta con las manos extendidas. se abalanza á mi cuello diciendo: ¡mamá, mamina! v en atropellados besos nuestros labios se movian!... Pero ¿por qué mi memoria (Transicion. Amargura. Solloza.) me atormenta con la dicha que pasó? Me lo han quitado... segun dicen, por su misma conveniencia y será cierto! Mas ¿qué haré ya de los dias que con él pasaba? Cómo no tener la mente fija en un bien que ya no vuelve, en un sol que ya no brilla! Deberé hacer lo que todas... Ahora llegará mi amiga, (Sarcasmo ahogando los sollozos.) nos iremos al teatro,

me aturdiré sin medida y luégo... (Transicion. Ternura.) en vez de mirarle dormir, de espiar sus risas, fiestas, caridad ruidosa, bailes para que me exhiba, murmuracion!... ¡Cuánto, cuánto vas á divertirte joh mísera! (Cae sollozando en el sofá. Pausa.) *No puedo más, Dios clemente. *Mas ¿por qué, lágrimas mias, *por qué brotais á raudales *escaldando la mejilla? *¡Basta de llanto, cuitada! (Con desesperacion.) *Rie, que el mundo te envidia. (Llora con amargura.)

ESCENA X.

DICHA, BARON, CRIADO.

MAT. (Sintiendo ruido, sin volver la cabeza y tratando de serenarse.)

He dicho que quiero estar tranquila; que no recibo...
¿Qué ocurre, por qué motivo...
Usted aquí, Rivamar? (Viendo al Baron.)

BARON. Sí!
MAT. ¿Cómo es esto? En mi casa
á tal hora... No comprendo!

BARON. Si le estorbo!...

MAT. Me sorprendo
y... no sé lo que me pasa.
Llega usted en la ocasion
más triste! Llorando estoy,

y temo que...

BARON.

Ya me voy.

MAT.

No se ofenda usted, Baron!,

BARON.

La Duquesa me ha contado

su proyecto.

Mat. ¿Sí? Baron. Y creía que no le molestaría de mi amistad el cuidado. Luégo previó usted el fin

de la tentativa!

MAT.

BARON. Al ménos juzgaba que no eran buenos

los auspicios...

Мат. Suerte ruin!

¡Yo que con loca esperanza fundada en mi afan prolijo de recobrar á mi hijo, abrigué la confianza de convencerle!... Tal vez faltó á mi voz ese acento de calor y sentimiento que subyuga á la altivez! *Pero me ahoga el dolor "que incesante el mal provoca. '¡Yo voy á volverme loca!

Ah! Matilde. BARON.

MAT. Por favor.

Deme usted algun consuelo. digame usted que es mentira la realidad, que delira mi mente con loco anhelo!

BARON. Infeliz!

MAT. ¿Conque es verdad?

No me queda otro camino? BARON. Y qué hacer contra el destino?

MAT. :Horrible fatalidad!

BARON. Matilde, calma! Tambien sufro vo, cuando á su lado por mi corazon guiado vengo á consularla, y ven en esos ojos los mios lágrimas que van corriendo

y en vano enjugar pretendo con mis propios desvaríos.

MAT. ¡Pobre amigo!

BARON.

Cuando herida miro su alma sin fortuna! justed que más que otra alguna

tiene derecho á esa vida de inalterable sosiego que el ánimo fortalece cuando en ella resplandece de amor el divino fuego. Usted, que guarda un tesoro de ternura tan fecundo, inapreciable en el mundo como fugaz meteoro!... Si en vez de lucha la calma de una existencia tranquila se pintára en su pupila como reflejo del alma: con un brazo en que apoyar ese brazo sin recelo, fija la vista en el cielo purísimo del hogar...

MAT. BARON. Ah! sí, sí! (Sin poder contenerse.)

diera el sol, hoy peregrino de sus ojos. (Aprobacion de la Marquesa.) Ya adivino

lo que ansía un pecho amante. ¡Me basta, mirarme yo, ver la lucha que sostengo.

MAT. Sufre usted?

Baron. Si sufro! Tengo

destrozada el alma y no trato de esquivar mi pena!

MAT. No comprendo!

BARON. Y sin embargo,

lo sabe usted. ¡Á un amargo suplicio el amor condena, que arroba con dar la muerte, que tanto más nos seduce cuanto el daño que produce es más áspero y más fuerte.

MAT. - (Para sf.) (Oh! qué dice! Estoy perpleja.)
(Alto.) ¡Basta, Baron, que recelo!...

BARON. ¿Por qué negarme un consuelo? En qué la ofende mi queja? Y si usted sufre, el traidor tormento que siento aquí, ¿no nos acerca ¡ay de mí! el vínculo del dolor?

MAT. *(Para sí.) (¡Oh! sus palabras, Dios mio, *encierran tan triste acento *que son de la que yo siento

*el eco triste y sombrío!...) (Pausá.)

BARON. Escúcheme usted. ¡Ouién sabe

Escúcheme usted. ¡Quién sabe si le hablo por vez postrera! Qué extraño tiene que quiera que el alma del peso grave de un secreto se liberte? Hé aquí mi vida. Mi madre (Transicion.) murió al nacer yo, y mi padre pronto la siguió á la muerte. *Sin hermanos, sin amigos

*Sin hermanos, sin amigos
*á quien querer, entre ajenos
*pasé los años serenos
*de la infancia, que testigos

*fueron de mi soledad,

*y ya en aquel desamparo

*empecé á sentirme avaro *de amorosa realidad. Conforme crecí, el deseo de cariño y simpatía

más vivo mi pecho heríacon punzante aguijoneo, y fantasmas seductores mis sueños representaban que á recorrer me incitaban sendas cubiertas de flores. «Ven, me decían, tu anhelo calmarás con la victoria! somos la amistad, la gloria,

somos la amistad, la gioria, la fé, la ventura, el cielo.» Y cautivo en la ilusion de aquel lenguaje galano me lanzaba siempre ufano tras la bella aparicion.

*Vana esperanza! Locura!
*Cuando el fantasma delante
*ya juzgaba, más distante

*tornaba á ver su figura. *Y á cambio del bien perdido *nunca hallaba en mi arrebato *ni aun ese consuelo grato *de la muerte, que es olvido. Se va el niño, queda el hombre. ¡Al fin mi estrella interviene secreto influjo... Ya tiene mi delirio forma y nombre. *Ya la luz cerca de mí *radiante y bella fulgura, *ya la verdad, la ventura 'y el amor están aquí. ¡Ya amaré, ya seré amado... y cuando en gozo infinito se escapa de mi alma el grito que contener no ha logrado, es el último ese dia (Transicion.) de mi ventura... y me aleja de usted, en quien se refleja (Con expression) toda la esperanza mia. Oh! ¿no merece piedad la horrible sombra en que quedo?

MAT. Basta! que escuchar no puedo su lenguaje...

BARON. (Con alguna esperanza.) ¡Mas!

MAT. (Vacilando.) Callad!

BARON. (Se acerca á ella, la toma una mano y la atrae hácia sí.)
¡Oh! su emocion es visible!

me la revela ese llanto... ¡Sí, Matilde, por Dios santo! sálveme usted!...

MAT. (Luchando y con voz apagada.) Imposible.

BARON. (Haciendo un último esfuerzo.) Y á su rigor mi esperanza va á morir?

MAT. (Con desfallecimiento. Lucha por rechazarlo, pero aparece conmovida y tiene un instante de peligrosa debilidad.)

¡Fuerzas, Dios mio! (Per fin en un instante, se desase bruscamente sin mudar de sitio. Su rostro se trasforma, vuelve rápidamente la cabeza como si un rumor hubiese llegado á sus oidos y atrajese toda se atencion. Prorrumpe en una exclamacion que reprime en seguida temiendo equivocarse.)

¡Ah!

BARON. (Queriendo hablar aun.) Matil...

MAT. (Le impone silencio con el gesto y sigue prestando atencion. Hablando consigo y á media voz.)

(Yo desvario!

¡Ese rumor... siempre avanza! ¡No!... sin embargo en tropel hácia aquí se precipita!... ¡Y son sus pasos!

Niño. (Dentro.) ¡Mamita!

MAT. (Con delirio.) Es él; mi Cárlos, es él!
(La puerta se abre y aparece el Niño con el Criado, que se retira al instante.)

ESCENA XI.

CÁRLOS, DUQUESA y DICHOS.

MAT. ¡Hijo!

(Se lanza hácia su hijo, pero à los dos pasos se detiene apoyándose en un mueble. El niño llega hasta ella corriendo con los brazos abiertos. Matilde coge al niño, lo estrecha con frenesí y va à sentarse con él en los brazos, en el sofá cubriéndole de besos y sin dejarle hablar.)

¡Tú, tú, mi pequeño! Eres tú? Despierta estoy!

CARLOS. (Á media voz.)

Sí, mama mia, yo soy!

MAT. (Abrazándole.)

Mas quién te trajo? ¡Yo sueño! ¿Cómo estás aquí? ¡Contesta, habla!...

Carlos. Papá me ha mandado y esta carta...

(Saca una carta del bolsillo que le arrebata Matilde de las manos y lee.) MAT.

(Leyendo.) «He meditado »con más calma. Mi funesta »ceguedad reconociendo »te dejo el niño. Los dos »sereis felices y... adios!»

(Matilde experimenta inmensa alegría y vuelve à estrechar al niño.)

¡Oh ventura!

(Despues de besar al niño vuelve à leer la carta para sí y se fija en la despedida.)

¿Qué estoy viendo? ¡Adios dice! ¿Sólo está... y yo á mi dicha lo inmolo? ¡Ah, no! no estará ya solo el que la vida me da!

(Matilde siguiendo un noblo impulso se decide á escribir á su marido llamándole. Se levanta dejando al niño, pero apenas ha dado un paso, ve al Baron que ha permanecido en el fondo y que ella había olvidado; se pára, rápidamente vuelve atrás, toma al niño, lo pone delaute de sí como para defenderse y le lleva consigo. El Baron se inclina respetuosamente para marcharse, clla le devuelve el saludo con la cabeza y llega á la mesa donde se sienta á escribir teniendo á su lado á Cárlos.)

Duq. (Entra en este momento con lentitud, se pone los lentes y se encuentra con el Baron que va á salir. Le detiene y le dice:)
¡Baron, usted por aquí?
(Pausa. El Baron hace un saludo. La Duquesa mira á Matilde que escribe y dice al Baron señalaudo á aquella con el gesto.)
¿Qué es eso, al fin se resuelve

y á su pecador absuelve?... ¡Oh Baron! Más vale así.

BARON. (Se inclina sin responder y sale.)
DUQ. (Le saluda con una ligera inclina

(Le saluda con una ligera inclinacion, lo deja y da un paso hácia adelante, diciendo entre sí:)
(Yo con mi charla maldita
(Bajando lentamente hácia el proscenio.)
puse el mal en su camino...

¡Gracias á que á tiempo vino el remedio que lo evita. Pero si en esta ocasion, al bien el mal se doblega no siempre á tiempo se llega... Me servirá la leccion.)

(El niño, que sin moverse ha vuelto la cabeza cuando la Duquesa se ha adelantado, la mira sonciendo y le envía un beso con la mano como dándole las graciaz. La Duquesa se lo devuelve del mismo modo. Matilde, que se ha vuelto al movimiento del niño, lo ve todo, comprende lo que debe á su amiga, la tiende la mano y se arroja á su cuello. Cae el telon.)

FIN DE LA COMEDIA.

ADICION AL CATÁLOGO DE 1.º DE MARZO DE 1879.

TITULOS.

Actes.

AUTORES.

Prop. que corresponde

COMEDIAS Y DRAMAS.

Á tiempo i H.	Giner de los Rios
ar elotaporte e e e e e e e e e e e e e e e e e e	y J. Cont. Crooke. Todo.
	šé Echegaray »
	guel Echegaray »
	Sanchez Ramon »
	Jackson Cortés »
Dos sabios 1 Ar	atonio Salazar »
	sé Jackson Veyan »
	Flores García »
	is Cocat»
	Navarro»
	Roccherini »
Primera carta de amor 1 E.	Navarro
Sin comerlo ni beberlo 1 I.	A. Bermejo »
A espaldas de su marido 2 Ild	lefonso A. Bermejo. »
La daga de Alfonso Xl	ancisco Macarro »
	nrique G. Bedmar »
Como las golondrinas	. Echegaray »
Don Baldomero Espartero 3 A.	Gamayo»
	sé Echegaray »
En la piedra de toque 3 E.	Alvarez Gimenez. »

ZARZUELAS.

El lucero del alba	1	M. Fnandz. Caballero	
La pecadora, cancion	1.	Caballero	L. v M.
Espiridion en Vulcano	2		M.

PUNTOS DE VENTA.

MADRID.

En las librerías de los Sres. Viuda é Hijos de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9; de D. Fernando Fé, Carrera de San Jerónimo, núm. 2, y de D. M. Murillo, calle de Alcalá, número 7, y de D. Manuel Rosado, Puerta del Sol, núm. 9.

PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los corresponsales de esta Galería.

PORTUGAL

Agencia de D. Miguel Mora, Rua do Arsenal, núm. 94.—Lisboa.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á los EDITORES, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas, sin cuyo requisito no serán servidos.